



Vorpremiere des Dokumentarfilms Deutsch aus Liebe - Aşk için Almanca

Mit der Autorin und Regisseurin Barbara Trottnow

**Donnerstag, 11. November 2010,
18.00 Uhr**

In Germersheim, Stadthalle
Tournuser Platz 3



Die Veranstalter:

Landeszentrale für politische Bildung
Rheinland-Pfalz
Am Kronberger Hof 6
55116 Mainz



Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit,
Familie und Frauen
-Beauftragte der Landesregierung für Migration
und Integration -
Bauhofstr. 9
55116 Mainz



Stadt Germersheim
Kolpingplatz 3
76726 Germersheim



Fachbereich Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft
der Johannes Gutenberg-Universität Mainz
An der Hochschule 2
76711 Germersheim



Stiftung Rheinland-Pfalz für Kultur
Kaiserstraße 26-30
55116 Mainz



Verantwortlich:

Dr. Una Patzke, Landeszentrale für politische Bildung

Informationen:

Tel.: 06131 - 162975 / 162981

Fax: 06131 - 162980

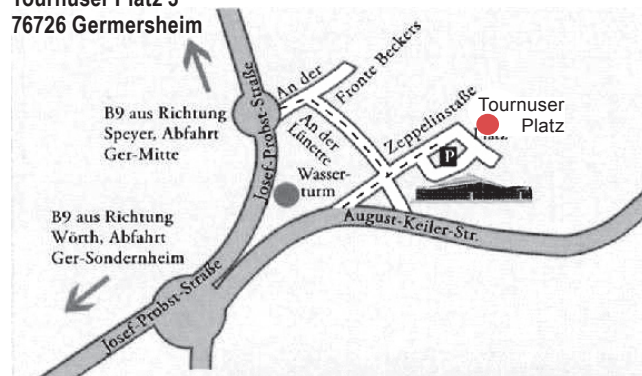
E-Mail: una.patzke@politische-bildung-rlp.de

Organisatorisches:

Anmeldungen: Bitte auf anhängender Karte, per Fax 06131 - 162980
oder per E-Mail: christiane.scheuer@politische-bildung-rlp.de

Veranstaltungsort:

Stadthalle Germersheim
Tournuser Platz 3
76726 Germersheim



Landeszentrale für politische Bildung Rheinland-Pfalz

Vorpremiere des Dokumentarfilms: *Deutsch aus Liebe - Aşk için Almanca*

Am 11. November 2010

Postfach 3028

55020 Mainz

Bitte
ausreichend
frankieren

Zum Film

Ausgangspunkt des neuen Dokumentarfilms von Barbara Trottnow ist ein Deutschkurs in der türkischen Stadt Balıkesir. Die Teilnehmerinnen lernen Deutsch, weil sie einen in Deutschland lebenden türkischen Mann heiraten und zu ihm ziehen wollen.

Der Film begleitet drei Frauen aus diesem Kurs auf ihrem Weg von der Türkei nach Deutschland, in ein neues Leben. Er bietet die Chance, die jungen Frauen aus der Türkei kennen zu lernen, ohne Klischees und Vorurteile zu bedienen. Die Zuschauer werden sich selbst ein Bild machen können, Menschen und Szenen sollen für sich sprechen.

Immer wieder im Mittelpunkt steht die Bedeutung der Sprache: Der Nachweis von Sprachkenntnissen ist Voraussetzung für die Einreise nach Deutschland, Sprachkenntnisse sind für die berufliche, soziale und kulturelle Teilhabe immens wichtig. Und Partizipation ist eine wichtige Rahmenbedingung für erfolgreiche Integration.

Der Film liegt in einer deutsch-türkischen Sprachfassung vor, die türkischen O-Töne sind deutsch untertitelt, die deutschen türkisch. So wird er auch von Menschen mit schlechten oder gar keinen Deutschkenntnissen verstanden - und kann gemeinsam angeschaut werden.

Zur Vorpremiere des Films mit anschließendem Gespräch laden wir Sie herzlich ein. Die Teilnahme ist kostenlos.

Weitere Informationen zum Film unter www.bt-medienproduktion.de



Dr. Dieter Schiffmann



Dr. Una Patzke

Landeszentrale für politische Bildung Rheinland-Pfalz

Programm

18.00 Uhr Begrüßung und Eröffnung
Dr. Una Patzke
Landeszentrale für politische Bildung Rheinland-Pfalz

Grußworte
Marcus Schaile
Bürgermeister der Stadt Germersheim
Maria Weber
Beauftragte der Landesregierung für Migration und Integration

18.30 Uhr Deutsch aus Liebe - Aşk için Almanca

20.00 Uhr Podiumsgespräch
Dr. Şebnem Bahadır
Dozentin am Fachbereich Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft der Universität Mainz
Barbara Trottnow
Autorin und Regisseurin
Maria Weber
Beauftragte der Landesregierung für Migration und Integration
Adnan Inan
Vorsitzender des Beirats für Migration und Integration der Stadt Germersheim

Diskussion mit dem Publikum

20.45 Uhr Ausklang bei multikulturellem Essen

Anmeldung zur Vorpremiere des Dokumentarfilms: Deutsch aus Liebe - Aşk için Almanca

Ich melde mich hiermit an (bitte deutlich schreiben):

Donnerstag, 11. November 2010 mit Begleitpersonen
Stadthalle, Tournuser Platz 3
Germersheim

Name, Vorname

Funktion

E-Mail

Institution

Straße, Haus-Nr.

PLZ, Ort

Telefon

Datum

Unterschrift

Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen. **Hinweis:** Für die interne Bearbeitung werden Angaben zur Person auf Datenträger gespeichert. Hierbei finden die Datenschutzvorschriften nach dem Landesdatenschutzgesetz Anwendung. Eine Weitergabe Ihrer Daten ist ausgeschlossen.
Es erfolgt keine Anmeldebestätigung.